



TEXET®

Bringing the Best Together

USER GUIDE

Руководство по эксплуатации

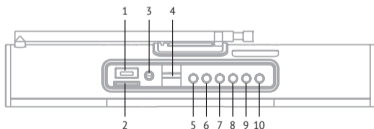
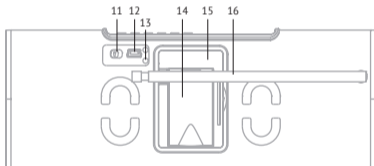


TR-3000

PORTABLE AUDIO SYSTEM
ПОРТАТИВНАЯ АУДИОСИСТЕМА

Device and controls

Устройство и органы управления





ENG

- 1 – USB Host Interface for USB flash drives
- 2 – microSD slot for microSD memory cards
- 3 – Line-in (AUX) Line input to connect external devices such as MP3 player, tablet PC, smartphone or mobile phone
- 4 – **V-**–**V+** Sound volume control wheel
- 5 – **◀◀** Button to go to the previous subject
- 6 – **▶▶** Button to go to the next subject
- 7 – **M** Button to select main functions of the portable audio system
- 8 – **▶||** Playback/pause or on/off (by long press) button
- 9 – **V-** Button to decrease the sound volume level
- 10 – **V+** Button to increase the sound volume level
- 11 – ON/OFF Portable audio system on/off button
- 12 – Mini USB DC interface to charge portable audio system and connect PC
- 13 – Reset
- 14 – Support
- 15 – Battery compartment
- 16 – Extendable antenna



RUS

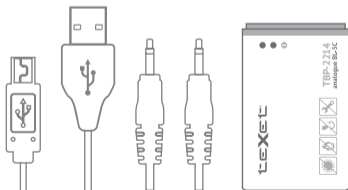
- 1 – USB хост Интерфейс для подключения USB флеш накопителей.
- 2 – microSD слот для microSD карт памяти
- 3 – Line-in (AUX) Линейный вход для подключения внешних устройств, таких как MP3 плеер, планшетный ПК, смартфон или мобильный телефон
- 4 – **V-–V+** Регулирование уровня звука
- 5 – **⏮** Кнопка перехода к предыдущему файлу
- 6 – **⏭** Кнопка перехода к следующему файлу
- 7 – **M** Кнопка переключения режимов работы портативной аудиосистемы
- 8 – **⏸** Кнопка воспроизведения/паузы.
При долгом нажатии – включения/выключения
- 9 – **V-** Кнопка уменьшения уровня громкости звука
- 10 – **V+** Кнопка увеличения уровня громкости звука
- 11 – **ON/OFF** Кнопка включения/выключения портативной аудиосистемы
- 12 – Mini USB DC интерфейс для заряда портативной аудиосистемы и подключения к ПК
- 13 – Reset
- 14 – Подставка
- 15 – Отсек для аккумуляторной батареи
- 16 – Выдвижная антенна

Package contents

Комплектность

1. Portable audio system TR-3000
2. Battery teXet (analogue Nokia BL-5C) 1100 mAh
3. Cable USB → miniUSB to connect charger
4. Audio cable with mini jack 3,5 mm
5. User guide
6. Warranty certificate

1. Портативная аудиосистема TR-3000
2. Аккумуляторная батарея teXet (аналог Nokia BL-5C) 1100 мАч
3. Кабель USB → miniUSB
4. Аудио кабель с разъемом mini jack 3,5 мм
5. Руководство по эксплуатации
6. Гарантийный талон





ENG

Thank you for purchasing our portable audio system teXet TR-3000. Before you start operating the unit, please read this manual to take full advantage of the audio system and extend its life. Save this manual to refer to it in the future if the need arises.

This manual contains information on the technical characteristics of the device, controls of the portable audio system, all functions and modes of operation, as well as a list of security measures.

Note: Due to continuous product improvement, we reserve the right to modify the software, hardware, and specifications without prior notice to the end user. Current information is always available on the website www.texet.ru

Appearance of the menu screens shown in the illustrations in the manual may differ slightly from the existing products.

Specifications

Overall dimensions	216 x 80 x 35 mm
Weight	462 g
Display	LCD
Battery	Li-Ion 3,7 V, 1100 mAh (analogue Nokia BL-5C)
Time of operation in playback mode	6-12 hours ¹
External power source	USB 5 V, 0,5-1 A ²
Frontal speakers	2 x 40 mm, 4 Ohm
Rear speakers	2 x passive subwoofers
Output power	2 x 3 W
Reproducible frequencies	85 Hz – 18 kHz
Line input response	(L) and (R) 300 mV/channel

¹ Depending on the level of the sound

² The charging device is not included and must be purchased separately.

Signal-to-noise ratio	70 dB
Nonlinear-distortions coefficient	< 0.55%
FM band range	87,5-108,0 MHz

MP3 player

Supported formats	MP3
Bitrate	8 – 320 kbps
External media memory capacity (USB and microSD)	up to 32Gb
External media file system format	FAT32
Maximum MP3 files number on external drive	1500
Number of levels tab folders	up to 5
Number of libraries/folders	999
PWorking range	-5 to + 40 °C

1. Start of operation

When turning on the portable audio system, the display shows the following information:



Setting the clock

Press and hold down the **M** button to successively adjust the time value and date: hours, minutes, seconds, year, month, and day. Press **M** button to confirm the selected value.

Setting the value «Hours»



Setting the value «Minutes»



Setting the value «Seconds»



Setting the value «Year»



Setting the value «Month»

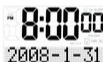


Setting the value «Day»



To change the display format of the time 12/24 press the button ► in normal operation mode of the portable audio system:

12-hour time format



24-hour time format



Setting the temperature display format

In normal operation mode of the portable audio system, press the button ◀ to select a temperature display mode °C / °F.

2. MP3 player operation

Press the button **M** to select the MP3 player operation.



Insert the microSD memory card into the microSD slot or the USB flash drive into the interface USB host.

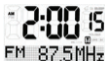
Press the button **▶||** to begin playback. Use the buttons **◀◀** / **▶▶** to select a required audio file.

Information on playing MP3 files from external media:

- External media file system format: FAT32
- External media memory capacity: max. 32 Gb
- Up to 5 levels tab folders
- Number of libraries/folders: max. 999
- Number of recorded MP3 files: max. 1500

3. FM radio mode

Press the button **M**
to select the FM radio mode.



Press quickly the button **▶▶** to manually adjust a needed radio frequency and press **▶▶** continuously to auto seek the radio stations.

Press and hold down the button **▶|** to store a selected radio station. Select a required memory slot (M1-M5) using the button **▶▶** and press the button **M** to confirm the selected slot.



Press quickly the button **▶|** to select stored radio stations.

4. Playback mode Line-in (AUX)

Press **M** to select the mode Line-in (AUX).



Connect an external device to the AUX (MP3 player, tablet, smartphone or mobile phone) socket via an audio cable with mini jack 3,5 mm.

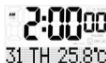
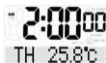
To adjust the volume, use the volume control wheel **V-**–**V+**.

5. Playback mode MP3 with microSD memory cards

In any active playback mode, insert the microSD memory card into the slot. The portable audio system will automatically switch to playback MP3 files.

6. Scroll mode

Press the button **M** to select the scroll mode. Date, temperature, weekday will be sequentially scrolled on the display:



7. Alarm

Press the button **M** to select the alarm mode.



Press the button **▶▶** to switch on the alarm function. The bell symbolic light will bright in the upper right corner:

Alarm on



Alarm off



Setting the alarm clock

In alarm mode, press and hold down the **M** button to enter the alarm signal selection menu.

Built-in alarm



Alarm from USB flash drive



FM radio alarm



Use the button **▶▶** to switch between alarms and press the button **M** to confirm the alarm selection.

Setting the MP3 track or FM radio as an alarm

When selecting a MP3 file or radio as an alarm tone, press the **M** button to move to a track number or select a preset radio station. Use the buttons **◀◀** / **▶▶** for setting.



After selecting a desired alarm, press **M** to set the alarm time, and use the buttons **◀◀** / **▶▶** to change the time value.



8. Alarm repeat

This mode is available only with integrated alarm clock.

When triggered the alarm, press the button ►|| to interrupt the signal and activate the snooze alarm. The symbol «zZ» will appear in the right upper corner.



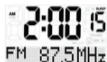
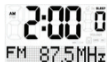
If you do not press any button at the alarm sounding time for 1 minute in the snooze mode, the mode will be automatically switched off.

If you press the button ►|| to interrupt the alarm, it will be repeated in 5 minutes.

If you press any button except ►|| at the alarm time, the snooze mode will be switched off.

9. Sleep timer

In the MP3 player, FM radio or Line in (AUX) mode, press and hold down the button **M** to activate the sleep timer. Symbol «SLEEP» will appear in the right upper corner of the display. Use the buttons **◀**/**▶** to set a timer value.



Timer values:

0 min → 15 min → 30 min → 45 min → 60 min → 75 min → 0 min → 90 min

When the timer is on, press and hold down the button **M** to display the time remaining before the portable audio system will be switched off. Once more press the button **M** to change the time remaining before the portable audio system will be switched off. Then use the buttons **◀**/**▶** to set a new timer value.

When the timer countdown reaches «0», the portable audio system is automatically set to the standby mode.

10. Adjusting the volume of the sound

To adjust the volume, use the following controls:

Turn the wheel **V-–V+** to the right or left to increase/decrease the volume.

The volume level during the playback mode Line-in (AUX) is regulated only by this control.

Press the button **V-** to decrease the volume. Press and hold down the button **V-** to decrease the volume quickly.

Press the button **V+** to increase the volume. Press and hold down the button **V+** to increase the volume quickly.

11. Troubleshooting guide

Doesn't turn on	<ol style="list-style-type: none">1. Check if the power button is «ON»2. Check the battery charge degree
Not recharged	<ol style="list-style-type: none">1. Check the charging cable connection
No sound	<ol style="list-style-type: none">1. Check the sound volume level

2. Check if there are MP3 files in external media
3. Check the battery charge degree

No reading files from external media

1. Check the USB flash drive file system format
2. Check the external media for availability of viruses
3. Check the number of sublevels of the folders and MP3 files stored in the external media

Poor radio signal reception

1. Adjust the position of the extendable antenna, by which the signal will be received optimally
2. Best radio signal reception is insured near the window
3. Make sure that the portable audio system is removed from possible interference sources, such as TV set or mobile phone



RUS

Благодарим за приобретение портативной аудиосистемы teXet TR-3000. Прежде чем начать эксплуатацию устройства, внимательно прочтите данное руководство, чтобы воспользоваться всеми возможностями аудиосистемы и продлить срок ее службы. Сохраните это руководство, чтобы обратиться к нему, если в будущем возникнет такая необходимость.

Данное руководство содержит информацию о технических характеристиках устройства, органах управления портативной аудиосистемой, полном функционале и режимах работы, а так же перечень мер безопасности.

Примечание: В целях непрерывного совершенствования изделий, производитель сохраняет за собой право изменять программное обеспечение, аппаратную часть, и технические характеристики без предварительного уведомления конечного пользователя. Актуальная информация всегда доступна на сайте www.texet.ru

Примечание: Внешний вид изображенных на рисунках в руководстве экранов меню может незначительно отличаться от вида существующих изделий.

Технические характеристики

Габариты	216 x 80 x 35 мм
Масса	462 г
Дисплей	LCD
Аккумуляторная батарея	Li-Ion 3,7 В, 1100 мАч (аналог Nokia BL-5C)
Время работы в режиме воспроизведения	6-12 часов ¹
Внешний источник питания	USB 5 В, 0,5-1 А ²
Фронтальные динамики	2 x 40 мм, 4 Ом
Тыльные динамики	2 x пассивных сабвуфера
Выходная мощность	2 x 3 Вт
Диапазон воспроизводимых частот	85 Hz – 18 kHz
Чувствительность	(Л) и (П) 300 мВ/канал

¹ В зависимости от уровня громкости звука

² Не входит в комплект и приобретается отдельно

Сигнал/шум	70 dB
Коэффициент нелинейных искажений	< 0.55%
FM диапазон	87,5-108,0 МГц
MP3 плеер	
Поддерживаемые форматы файлов	MP3
Битрейт	8 – 320 kbps
Максимальный поддерживаемый объем внешнего накопителя (USB и microSD)	до 32Gb
Поддерживаемый формат файловой системы внешнего накопителя	FAT32
Максимальное поддерживаемое количество чтения записанных MP3 файлов	1500
Максимальное количество уровней вложенных папок	до 5
Максимальное количество папок	999
Рабочий диапазон	-5 to + 40 °C

1. Начало эксплуатации

При включении портативной аудиосистемы на дисплее отображается следующая информация:



Настройка часов

Нажмите и удерживайте кнопку **M**, чтобы последовательно настроить значения времени и даты: часов, минут, секунд, года, месяца и числа. Чтобы подтвердить выбранное значение нажмите кнопку **M**:

Настройка значения «Часы»



Настройка значения «Минуты»



Настройка значения «Секунды»



Настройка значения «Год»



Настройка значения «Месяц»



Настройка значения «Число»



Для изменения отображения формата времени 12/24 нажмите клавишу **▶** в обычном режиме работы портативной аудиосистемы:

12-часовой формат времени



24-часовой формат времени



Настройка отображения температуры

В обычном режиме работы портативной аудиосистемы нажмите кнопку **◀** для выбора режима отображения значений температуры °C / °F.

2. Режим MP3 плеер

Нажмите кнопку **M** для выбора режима MP3 плеер.



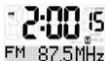
Вставьте microSD карту памяти в microSD слот или USB флеш накопитель в интерфейс USB хост. Нажмите кнопку **▶||** для начала воспроизведения. Используйте кнопки **◀◀ / ▶▶** для выбора необходимого аудиофайла.

Информация о воспроизведении MP3 файлов с внешних носителей:

- Формат файловой системы внешнего носителя FAT32
- Объем памяти внешнего носителя: макс. 32 Gb
- Папки с вложением до 5 уровней
- Количество альбомов/папок: макс. 999
- Количество записанных MP3 файлов: макс. 1500

3. Режим FM радио

Нажмите кнопку **M** для выбора режима FM радио.



Используйте быстрое нажатие кнопки **▶▶** для ручной настройки нужной частоты радиостанции, нажмите и удерживайте кнопку **▶▶** для автопоиска радиостанций.

Нажмите и удерживайте кнопку **▶▶** для сохранения выбранной радиостанции. Выберите необходимый слот памяти (M1-M5) с помощью кнопки **▶▶**, для подтверждения выбранного слота нажмите кнопку **M**.



Для выбора сохраненной радиостанций используйте быстрое нажатие кнопки **▶▶**.

4. Режим воспроизведения Line-in (AUX)

Нажмите кнопку **M** для выбора режима Line-in (AUX).



Подключите внешнее устройство к разъему AUX (MP3 плеер, планшетный ПК, смартфон или мобильный телефон) с помощью аудио кабеля с разъемом mini jack 3,5 мм.

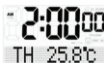
Для изменения уровня громкости звука используйте колесо регулятора громкости **V-—V+**.

5. Режим воспроизведения MP3 с microSD карт памяти

При любом режиме воспроизведения вставьте microSD карту памяти в слот. При этом портативная аудиосистема автоматически переключится в режим воспроизведения MP3 плеер.

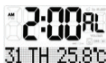
6. Режим прокрутки

Нажмите кнопку **M** для выбора режима прокрутки. Дата, температура, день недели будут последовательно прокручиваться на дисплее:



7. Будильник

Нажмите кнопку **M** для выбора режима будильник.



Нажмите кнопку **▶▶** для включения функции будильника, в правом верхнем углу будет отображаться значок колокольчика:

Будильник включен



Будильник выключен



Настройка будильника

В режиме будильник нажмите и удерживайте кнопку **M** для перехода в меню выбора сигнала будильника:

Встроенный сигнал будильника



Сигнал будильника
с USB флеш накопителя



FM радио сигнал будильника



Для переключения между сигналами используйте кнопку **▶▶**, для подтверждения выбора сигнала нажмите кнопку **M**

Настройка сигналов MP3 или FM

При выборе в качестве сигнала будильника MP3 файла или радиостанции, нажмите кнопку **M** для перехода к выбору номера трека или выбора сохраненной радиостанции. Для настройки используйте кнопки **◀◀ / ▶▶** :



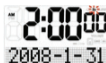
После выбора необходимого сигнала будильника, нажмите кнопку **M** для установки времени будильника, для изменения значения времени используйте кнопки **◀◀ / ▶▶** :



8. Повтор будильника

Данный режим доступен только для встроенного сигнала будильника.

При срабатывании сигнала будильника нажмите кнопку **▶||** для прерывания сигнала и активации режима повтора будильника. В правом верхнем углу отобразится значок «zZ».



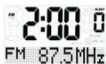
Если вы не будете нажимать никакие кнопки в момент сигнала будильника в течение 1 минуты в режиме повтор будильника, то данный режим будет автоматически отключен.

Если вы нажмете кнопку **▶||** для прерывания сигнала будильника, то сигнал повторится через 5 минут.

Если вы нажмете любую кнопку, кроме **▶||** в момент сигнала будильника, то режим повтор будильника выключится.

9. Таймер автоматического отключения

В режиме в MP3 плеер, FM радио или Line in (AUX) нажмите и удерживайте кнопку **M** для активации таймера автоматического отключения. В правом верхнем углу дисплея отобразится значок «SLEEP». Используйте кнопки **◀◀** / **▶▶** для установки значения таймера.



Значения таймера:

0 min → 15 min → 30 min → 45 min → 60 min → 75 min → 0 min → 90 min

При включенном таймере нажмите и удерживайте кнопку **M** для отображения времени, оставшегося до отключения портативной аудиосистемы. Повторно нажмите кнопку **M** для изменения времени, оставшегося до отключения портативной аудиосистемы. Затем используйте кнопки **◀◀** / **▶▶** для установки нового значения таймера.

Когда обратный отсчет таймера дойдет до значения «0», портативная аудиосистема автоматически будет переведена в режим ожидания.

10. Настройка уровня громкости звука

Для настройки уровня громкости звука используйте следующие кнопки.

Поверните колесо **V-—V+** для увеличения/уменьшения уровня громкости звука.

Только данный регулятор изменяет уровень громкости в режиме воспроизведения Line-in (AUX).

Нажмите кнопку **V-** для понижения уровня громкости звука. Нажмите и удерживайте кнопку **V-** для быстрого уменьшения уровня звука.

Нажмите кнопку **V+** для увеличения уровня громкости звука. Нажмите и удерживайте кнопку **V+** для быстрого увеличения уровня звука.

11. Типичные неполадки и способы их устранения

- | | |
|---------------|--|
| Не включается | <ol style="list-style-type: none">1. Убедитесь, что кнопка включения находится в положении «ON»2. Проверьте уровень заряда аккумуляторной батареи |
| Не заряжается | <ol style="list-style-type: none">1. Проверьте подключение кабеля заряда |

Нет звука	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте уровень громкости звука 2. Проверьте наличие MP3 файлов на внешнем носителе 3. Проверьте уровень заряда аккумуляторной батареи
Не читает файлы с внешнего носителя	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте формат файловой системы USB флеш накопителя. 2. Проверьте внешний носитель на отсутствие вирусов 3. Проверьте количество подуровней папок и MP3 файлов записанных на внешнем носителе
Плохой прием радиосигнала	<ol style="list-style-type: none"> 1. Настройте положение выдвижной антенны, при котором сигнал будет приниматься наилучшим образом 2. Наилучший прием радиосигнала обеспечивается у окна 3. Убедитесь, что портативная аудиосистема удалена от возможных источников помех, таких как ближайший телевизор или мобильный телефон

www.texet.ru

Manufactured for teXet Global SE, U Vodarny 3032/2a, 61600,
Brno, Czech Republic

Manufacturer: Shenzhen Ysun Technology Co., LTD., 1316,
Dongming Building, Minkang road, Minzhi street, Longhua,
Baoan district, Shenzhen

Made in China

Изготовлено «Шеньжень Йисан Технолоджи Ко., Лтд.», 1316,
Донгминг Билдинг, Минканг роад, ул. Минжи, Логхуа,

Баоан дистрикт, Шеньжень, Китай

по заказу и под контролем

ЗАО «Электронные системы «Алкотел»

Страна происхождения: Китай

Импортер: ООО «Горизонт», Россия, 197110, Санкт-Петербург,
ул. Большая Зеленина 29, лит. Б, пом. 3Н

